

Public DL 5111



Año 11 - Núm. 21

JUNIO 1962

Apartado, 23

"PLAN TUY"

Ordenación e Industrialización del Miño

Con gran intención e insistencia están llegando a nuestras antenas valiosas informaciones relativas a la absoluta necesidad de que el río Miño — cuya belleza desde muy remotos tiempos cantaron los poetas —, además de su inestimable valor ornamental, bellísimo en todos los aspectos, se convierta en un utilísimo sistema arterial de la geografía gallega y obtenga el rango de su principal vía de transportes, para mercancías clave, a lo largo y a lo ancho de los mil kilómetros que, con sus afluentes, constituyen la cuenca hidrográfica, convirtiendo a Orense y Tuy en industriosos puertos.

La conveniencia de ir a la navegabilidad del Miño surgió como feliz iniciativa del actual Gobernador de Orense, como base fundamental del futuro saneamiento económico de toda la provincia. Esta idea prendió rápidamente en los diversos sectores de la actividad orensana, que la airearon todo lo posible, y la prensa y radio locales vienen reiterando con regularidad la necesidad de lograr tan trascendental mejora.

Con el título de esta crónica, nuestro colaborador D. José V. Rodríguez, nos ha remitido también un documentado trabajo respecto a la enorme importancia de la navegabilidad del río hasta Tuy, y a la ordenación e industrialización del Miño de ella derivada, del que transcribimos:

"Nada me impresionó tanto en mis viajes como la riqueza acumulada en ambas márgenes del río Clyde, en Glasgow: astilleros y factorías navales que se suceden sin interrupción, empresas y agencias marítimas, oficinas y talleres de reparaciones, centrales neumáticas, fábricas por doquier, muelles para carga y descarga, etc., y el intenso tráfico de buques en medio del continuo pitar de los remolcadores y el ruido ensordecedor de las remachadoras; sin embargo, el Clyde no es más importante que nuestro Miño, pues para parecerse sólo le falta una cosa: darle profundidad; lo demás lo haría la iniciativa privada sin otros estímulos. Como por secular sedimentación su fondo es arenoso, el dragado efectivo del canal podía realizarlo la draga de Huelva en un plazo inferior a seis meses, y el Miño se transformaría en un río navegable para barcos de 1.800 a 2.000 toneladas con gran facilidad. Construyendo luego un pantalán (muelle) suficientemente am-

plio, al propio tiempo que se satisfarían nuestras necesidades industriales, se favorecería el comercio, la industria y la minería de Orense y Zamora, el hierro de Canabal, el carbón de Ponferrada, etc., pero sobre todo el transporte de madera en almadías, todo lo cual supondría un beneficio económico que excede a todo cálculo, aún al más optimista. Es ya inminente el funcionamiento de la factoría nacional de "Celulosas" de Pontevedra, cuyas demandas — según palabras de su propio Presidente — no podrán abastecer todos los montes de la región, y está prevista la importación complementaria, especialmente del norte de Portugal (en Valença do Minho ya se ha señalado el lugar de almacenamiento para su ulterior transporte a Pontevedra). Esto, además, exigirá el constante movimiento de unos 300 ó 400 camiones que habrán de reemplazarse quizás cada seis años — unos 200 millones de Ptas. que forzosamente gravarán el producto —, con los ineludibles gastos de personal, combustible, cargas sociales, etc., representando nuevos gravámenes para la empresa y un alto precio de venta para sus productos. En cambio, con el transporte fluvial quedarían reducidos a poco más que a los del arrastre de la madera desde el monte hasta el río más próximo.

Todos estos productos podrían embarcarse perfectamente en Tuy mediante la habilitación de unas simples tolvas en la cabeza del Puente Internacional, con lo que se descongestionarían las carreteras y vías férreas — procedimiento éste un 40 % más caro que el fluvial —, al propio tiempo que la provincia de Pontevedra ganaría un puerto y unos 16 ó 18 kilómetros el litoral español. Y, como por encanto, se poblarían rápidamente ambas orillas (pues el beneficio alcanzaría por igual a la portuguesa), de multitud de industrias derivadas, almacenes, oficinas, astilleros, etc., revitalizando de forma milagrosa toda la comarca.

Pero es que, además, de rechazo, la ordenación del río y su dragado, permitiría — cosa también esencial e imprescindible — mantener más bajo el nivel medio de las aguas, con lo que automáticamente se evitarían las inundaciones y desbordamientos de las avenidas invernales y el trágico balance de daños y trastornos concomitantes en viviendas y culti-

vos. Y al impedir la inundación de las Vegas, cuyo riego no ofrece la menor dificultad, quedarían en excelentes condiciones de cultivarse en régimen permanente de regadío y exclusivamente dedicadas a los más selectos productos de la hortifruticultura, lo que las transformaría en la más insospechada fuente de riqueza, hoy imposible de realizar por la frecuencia de las riadas y por el exceso de agua encharcada que en su virtud las cubre buena parte del año.

Todas estas consideraciones adquieren ahora extraordinario relieve ante la obligada perspectiva de nuestro ingreso en el Mercado Común Europeo, que reclamará la reducción austerísima de los gastos de toda nuestra producción para estar en las mejores condiciones de competir sin sonrojos en el mercado internacional".

Por último, el "ABC" del 25/5/62, abunda también en análogos razonamientos en un interesante artículo de D. Emilio Novoa, dedicado a exaltar la enorme importancia alcanzada en todos los países por la navegación fluvial y, en particular, a subrayar los insospechados beneficios que reportaría a la economía regional el transporte de mercancías por el Miño. La razón esencial del sistema radica en que "se calcula, en principio, que los gastos de transporte fluvial de mercancías reducen los costos actuales a más de la mitad; aparte de la propia economía derivada del medio utilizado, se aminoran gastos de personal, carburantes, material, etc., y por simplificación los de carga y descarga". Sigue comentando el Sr. Novoa las nuevas técnicas implantadas con pleno éxito en la navegación fluvial del Rin, Sena, Pó y otros ríos europeos y norteamericanos: radar, modernos sistemas de impulso o empuje, etc., mediante los cuales pueden trasladarse hasta 2.400 toneladas de mercancías (cantidad equivalente a ocho trenes) por cada convoy circulando sin interrupción en las 24 horas del día. Y cita el caso de Moscú, comunicado ya con cinco mares, hoy convertido en un verdadero puerto accesible para barcos de mil toneladas.

Así, pues, la cuestión de la navegabilidad del río Miño y su consecuente ordenación e industrialización, suscitada con singular clarividencia por el Excmo. señor Gobernador Civil de Orense y tan minu-

(Pasa a la página segunda)

Calendario Gastronómico

El Náutico en Marcha

Junio

El mes de junio — San Xoan — es el mes de los días grandes, que van superándose hasta culminar en el solsticio de verano — 22 de junio — con el triunfo del padre Sol. La tierra, ubérrima, nos prodiga sus más sazonados frutos.

El refranero nos recuerda que la sardina está en su mejor época — “en San Xoán pinga no pan” — y que “pollo de enero, en San Juan es comederó”.

Hay un plato típico en Galicia, la empanada, que no puede faltar en toda fiesta campestre.

La empanada admite todo, carne o pescado, y es sumamente popular.

Queda dicho que las sardinas están en su mejor sazón, y siendo la empanada de sardinas una de las más exquisitas, es forzoso que consagremos este mes a pasar revista a las más deliciosas empanadas.

Días pasados, en el Pabellón de Pontevedra, en la Feria del Campo, un grupo de amigos, en rueda de prensa, interrogaba al gastrónomo Cunqueiro, sobre las excelencias de las empanadas de pescado. Y Cunqueiro contestó cumplidamente a todos. A su juicio, y a su paladar, son las mejores las de pulpo, croques, sardinas, chocos, anguillas y lamprea; pero, sobre todas, añadió haciendo un juego de palabras, está la de “raxo de cerdo”.

Olvídó Cunqueiro la empanada de sáballo, a mi juicio la mejor; la de bacalao, que exige género de la mejor calidad sin pieles y sin espinas, adicionado de pasas de Corinto, y la empanada de congrio, manjar de gourmets.

En Tuy se condimenta una empanada de sardinas que no se puede superar. Las sardinas se abren, se les quita la espina y se disponen como las esparradas, pegándolas flor contra flor, y en medio una loncha de jamón o cualquier embutido de buena calidad. Se hace una masa de paragramado muy fina y allí se colocan las sardinas cubiertas de tomates y pimientos y así pasan al horno. Estas empanadas, colocadas en empanaderas de hojalete de lata se envían a Madrid y a otras ciudades españolas y aún americanas.

Hay en Madrid tudenses destacados que cuando se les presenta oportunidad piden a Tuy empanada de sardinas.

La sardina se come frita, asada (al horno, a la plancha y a la parrilla con brisas de corozo de maíz, acompañada de cachelos) guisada, esparrada, revenida y de otras cien maneras.

Mucho más podríamos decir de las sardinas, pero ya hemos dado demasiada extensión a esta crónica.

M. F. V.



Con verdadero alborozo damos hoy la noticia — tanto tiempo esperada — de que, al fin, nuestro Club Náutico abandonó los astilleros donde se hallaba reparando, y ya salió a la mar, con sus velas desplegadas, para cumplir una intensa singladura en sus actividades deportivas y sociales.

Gracias a la decidida y generosa intervención de nuestro buen amigo don José González García, esta manifestación náutica de la vida tudense, tan elogiada por turistas y veraneantes, ha entrado en una activa etapa de realizaciones e iniciativas, que esperamos polarice hacia el río gran parte de voluntades y esfuerzos.

Es obligado destacar aquí la celeridad con que el Sr. González ha adquirido el local más adecuado, estratégicamente situado al lado del río y frente al cuartel de Marina — antiguo almacén de Serreñas — y dió las órdenes oportunas para comenzar las indispensables obras de adaptación que lo convertirá muy pronto en su sede social, con los servicios del caso: salón-bar, oficinas, almacén de barcos, etc.

Para conseguir la reorganización del Club, se celebró el pasado día 11, la correspondiente Junta General, en la que la anterior Directiva dió cuenta de las gestiones habidas con el Sr. González, del estado económico de la Sociedad, y de su decisión irrevocable de presentar la dimisión de cargos, para proponer el nombramiento del Sr. González García, como Presidente y de que la Junta diera a éste un amplio voto de confianza para que, con entera libertad, pudiera designar entre sus más próximos colaboradores los elementos integrantes de la nueva Directiva, todo lo cual fué aprobado por aclamación, recayendo los cargos, a propuesta de la Presidencia, en los Sres. Cela, López (D. Manuel), Ballesteros, Pedro de Miguel, Sistiaga, Molina, y Gómez (don

Wenceslao), aparte de los Delegados deportivos. También por aclamación y a propuesta de la Presidencia fué nombrado Presidente Honorario, con voz y voto, el actual Comandante del “Cabo Fradera”, don José Estrán, en vista de las facilidades que, en todo momento, viene prestando a las actividades del Club.

Constituida la nueva Junta se estudió seguidamente la reforma del Reglamento, para darle a su articulación una mayor efectividad.

Este Centro, que siempre ha sentido una especial debilidad por la incomparable belleza de nuestro estuario, se enorgullece felicitando muy de veras a la Directiva anterior por el éxito de sus gestiones con el Sr. González, y particularmente a éste y a la nueva Junta por la labor práctica y realista con que inició su primer crucero, que mucho deseamos mantenga hasta alcanzar la ambiciosa meta del itinerario previsto, tanto en sus actividades deportivas como en su vida social.

(Viene de la primera pág.)

“Plan Tuy”

Enfocada por nuestro asiduo colaborador, D. José V. Rodríguez Fernández, constituye un tema del más alto interés regional, que brindamos a nuestras Autoridades y economistas. Para Tuy puede ser más importante que su antigua capitalidad y desde luego la recuperación de su puerto, antaño tan ansiado por griegos, musulmanes y vikingos, podía ser el motivo que le devolviese su papel de protagonista en el acontecer nacional, como antes lo fué en su historia.

BANCO HISPANO AMERICANO

MADRID

CAPITAL DESEMBOLSADO. Ptas. 700.000.000

RESERVAS 2.011 000 000

CASA CENTRAL: PLAZA DE CANALEJAS, NÚM. 1

Sucursales en las principales localidades de la Península, Ceuta, Melilla, Baleares y Canarias.

Corresponsales en todo el mundo

Servicio autorizado para las operaciones con el exterior en su departamento extranjero:

SUCURSAL DE TUY

Domicilio: Augusto G. Besada, 5

Aprobado por la Dirección General de Banca, Bolsa e Inversiones con el, n.º 3777.

BAR ALOYA

TUY

José Solleiro Díz

AGENTE COMERCIAL

Teléfonos, 55 y 116 TUY

Hijos de Justo M. Estélez, S.A.

Agencia de Aduanas
Almacén de Fábricas de Maderas
Transportes y Concesionarios
de los
Despachos Centrales de la Renfe en

TUY Y LA GUARDIA

Sucursal en TUY:

Estación ff. cc., Teléfono 91
Paseo de Calvo, Sotelo 4. Teléf 39
LA GUARDIA
Oliveira Salazar, 3 Teléfono, 72

¿Sabía usted...

QUE la posible canalización del río Miño hasta Orense es tema apasionante incluso para las publicaciones financieras?

¡Papeleta resuelta...!

= ✕ =

QUE la riqueza piscícola del Louro volverá a ser por algunos años nula, y a nuestros buenos pescadores no le picarán ni con mosca ni mosquito?

¡ZZ...!

= ✕ =

QUE los turistas al entrar en España por Tuy lo primero que admiran desde la carretera, es el "embolado" del cruce de La Guardia?

¡Autopistas...!

= ✕ =

QUE el local social de Club Náutico ya entró en movimiento?

¡Benidorm...!

= ✕ =

QUE las perspectivas del bachiller superior en nuestro Instituto Laboral se van diluyendo como brumas de un amanecer veraniego?

¡Sombras...!

= ✕ =

QUE gracias a la íntima colaboración de las Entidades tudenses, en estos días empezará a estar vigilada la cumbre del Aloya contra el gamberrismo y la arbitrariedad?

¡Bella vigilancia...!

JUSTO

Bar Patio Andaluz

Recaredo Pimentel

Especialidad en tapas a la minuta y vinos amontillados

A. G. Besada, 38 - Tel. 29

TUY

J. Pazo Freiría

FARMACIA · DROGUERIA
PERFUMERIA

Calvo Sotelo, 5 - Martínez Padín, 32

Teléfonos 27 y 115

TUY

A VALENCIANA

Francisco Costa, Suc. Lda.

©

Café

Farruco

EL MEJOR DE PORTUGAL

✕

Valença do Minho

Teléf., 9

Noticiario

Adecantamiento de Fachadas

Parece que al fin se ha despertado una verdadera competencia entre los propietarios de inmuebles. Son muchas ya las casas que lucen una estampa inédita después de su limpieza y embellecimiento, tanto en el casco como en los arrabales, dando una magnífica impresión de inquietud y de resurgimiento ciudadano. Es tal el cambio que algunas aparecen totalmente desconocidas, y el pueblo entero está como sometido a un constante rejuvenecimiento. Todos debemos contribuir con el ejemplo y propaganda a estimular esta simpática labor de modernización y limpieza, felicitando al que lo hizo mejor y censurando al perezoso o rebelde, pues a todos debe importarnos

igualmente el concepto en que se tenga a la ciudad.

Aún falta mucho camino por andar, pero hoy queremos consignar que ya se ha comenzado lo más difícil. Ahora pueden hacerse comparaciones y aún son muchas las que resultan muy enojosas.

A este respecto reiteramos nuestro anterior sugerencia de empezar una suscripción popular para el adecuamiento de la fachada de S. Francisco, nuestra iglesia parroquial, que buena falta le hace. Creemos que debía hacerse un presupuesto previo y luego iniciar la suscripción. Este C.I.T. la encabezará encantado.

Perfilando Obras

Hace unos días estuvieron en la ciudad los equipos técnicos de los ingenieros, don Eloy Fernández-Valdés y don José María Gómez Morán. Los primeros han venido a tomar los puntos de nivel y distancias para elaborar el proyecto de modernización de la travesía Calvo Sotelo-Augusto G. Besada, que Obras Públicas en colaboración con el Ayuntamiento van a ejecutar; se trata de la actualización de las aceras, con sus alcantarillas de desagüe, pasos de peatones, nueva señalización urbana, etc., que, además, en la calle de Augusto G. Besada incluye un ensanche de metro y medio en la calzada al obtener la alineación de la acera con la de la Plaza de Abastos. El

otro equipo viene estudiando especialmente las curvas de niveles de toda la ciudad para perfilar el proyecto de alcantarillado, que se pretende sea incluido este año en el Plan de los Servicios Técnicos.

Llamamos la atención de todos los tudenses sobre estas importantes mejoras, que poco a poco irán cambiando lo anticuado por lo que hoy resulta indispensable, pero les advertimos que tengan un poco de paciencia —y han demostrado tenerla en exceso durante tantos años— pues del dicho al hecho va un buen trecho de expedientes y tramitaciones, que nosotros somos los primeros en lamentar.

“Atención a las Vegas”

Con este Boletín se adjunta la nueva publicación del Centro titulada “Atención a las Vegas”, que se envió como Ponencia de ampliación al Consejo Económico Sindical, pues ya había incluido este problema en su agenda de trabajos. Los gastos de impresión se han repartido entre el C.I.T. y la Hermandad Local de Labradores, que lo distribuirá gratuitamente entre todos los propietarios afectados o con intereses en las Vegas, para que lo estudien detenidamente y se preparen a ser protagonistas en una empresa de altos vuelos, dejando a un lado criterios y costumbres completamente ajadas y fuera de servicio.

Este Centro ruega a todos sus suscriptores tomen parte activa en el asunto y procuren colaborar con sus consejos e iniciativas, especialmente sobre los interesados, para ver si logramos convertir la

Vega en un emporio de seguridad y riqueza, en lugar de proporcionarnos sueños de pesadilla y de miseria con la pérdida progresiva de sus tierras y lo pésimamente orientado de sus actuales cultivos.

Altars de S. Juan

Al igual que en años anteriores, este C.I.T. ha convocado un Concurso para premiar el más artístico y original altar, que en honor de S. Juan, sea instalado por los niños de la ciudad, durante el próximo día 24 del actual.

Las inscripciones deben efectuarlas en este Centro antes de las doce horas del referido día.

Correspondencia

Por su indudable interés, traemos hoy a esta sección varias de las numerosas sugerencias que desde la ciudad compostelana nos envía el Dr. D. Manuel Devesa, encaminadas a la revalorización de Táy.

1) El turismo, universal impetu avasallador, ha vuelto a poner de moda y actualidad las viejas ciudades un día abandonadas y dormidas en su sueños de esplendor.

2) Esa curiosidad humana que informa el movimiento turístico las ha convertido en joyas del más alto valor. Y en ese inventario de arte e historia, la ciudad medieval de Táy ocupa uno de los más relevantes lugares del relicario de Galicia.

3) Hay que crear el concepto de Táy en el primer rango artístico e histórico. Crear esta nueva devoción entre nosotros y con fuerza expansiva para comunicarla a los turistas que nos visitan.

4) Es preciso elevar a Táy al rango de Compostela y en esa provincia haría eje de la atracción turística.

5) Castrelos-Táy-Bayona, un triángulo que debe poseer unidad de doctrina, propósitos y economía.

6) Si Táy no goza de un buen hotel, hagan en cambio buenas terrazas de restaurantes, donde se sirvan comidas típicas, mariscos y peces del Miño.

7) Estos restaurantes y los de Santa Tecla pueden abonar, en parte, los gastos de publicidad.

8) En las carreteras de Redondela a Vigo y de Vigo a Táy, deben colocarse pasquines turísticos con texto en francés e inglés, señalando distancias a Táy, Frontera de Portugal, Río Miño, pesca salmón, trucha, sábalo, etc. Monte Aloya, Catedral, siglo XII, etc.

9) Táy posee una frontera de la que se puede sacar espléndidos frutos como ocurre en la de Irún-Hendaya.

10) Galicia está perdiendo la “batalla de las playas”, interin la gana Levante y el Sur, edificando hoteles en playas y villas de escasa población. Nosotros la perdemos cuando el Atlántico y el Cantábrico ofrecen sus brisas suaves. Paradoja extraña.

Con nuestro cordial saludo el prestigioso Dr. Devesa, le enviamos desde este “Boletín” el agradecimiento de este C.I.T., por la valiosa cooperación brindada para el impulso y superación del prestigio turístico de Táy.

Venta Casa

Bajo, primero, segundo (desalquilado) piso abuhardillado.

Fachadas:

Calvo Sotelo, Ordoñez, 16.

Informes: Rosendo Troncoso, Martínez Padín, 42. T U Y

BUZON



DEPORTE O COCINA

El Cruce de la Muerte

Un vecino de la Avenida de Portugal nos envía la siguiente carta:

“Les agradecería publicasen en el Buzón esta queja de todo el vecindario: No recordamos ya desde cuando apareció en el cruce de la carretera de La Guardia un verdadero afluente del Miño, cuyas aguas marchan paralelas a la acera y por fuera de ésta, inundando la calzada bien a gusto unos 50 metros de longitud y ensanchándose justamente en el mismo cruce, punto en el que llegan a invadir la mitad de la carretera, destruyendo su firme, hoy lleno de baches.

Lo primero que salta a la vista es una sensación de total abandono, pues es inexplicable como una irregularidad tan gorda pueda mantenerse tanto tiempo, y, lo que es más lamentable, en plena ruta internacional, ahora que tanto se habla del turismo.

Lo segundo que este cruce, demasiado peligroso de por sí y por la frecuente parada de coches que se surten en la bomba de gasolina (y de su inadecuada instalación no hablaremos aquí), resulta de muchísimo más riesgo para el tráfico, pues con esa corriente de agua dentro de la carretera y sus inevitables baches, todos los coches tratan de salvar ambos inconvenientes y dejan su derecha.

Y lo tercero, que representa un gran perjuicio para los vecinos y para los peatones, que prácticamente no pueden utilizar estas aceras, ante el temor de recibir el gran baño a poco que uno se descuide al paso de cualquier vehículo y por aquí circulan con frecuencia.

Como todo esto está a la vista, no dudamos hagan lo posible por solucionarlo. También los del Puente somos vecinos de Túy”.

J. G.

CONTESTACION.— Recordarán nuestros lectores que varias veces hemos denunciado el pésimo estado de la Avenida de Portugal, en otras secciones de este Boletín, e implícitamente de las aludidas en esta carta, pues este cruce forma parte de la misma. Sin embargo, queremos

dar satisfacción al vecindario del Puente aún cuando no sea más que para decirles que tienen toda la razón. El estado de ese cruce con un riachuelo discurriendo sobre la calzada y ocupándola casi por entero, sólo por no desobstruir la tarjea correspondiente —que no es propiamente acera—, y durante tanto tiempo, encierra una negligencia de campeonato que estimamos no tiene rival.

Pasamos la denuncia al Ayuntamiento para que haga las gestiones necesarias ante el organismo competente y se arregle el desaguisado, y aprovechamos esta oportunidad para insistir una vez más en la absoluta necesidad de una señal de “Stop” antes de este cruce, en la carretera de LA GUARDIA, Y EVITAR UNA SEGURA TRAGEDIA.

Todos piden

D U X

NARANJA Y LIMON

Monumento a

Calvo Sotelo

Tenemos noticia de que el Sr. Gobernador Civil ha encargado al Sr. Piñeiro, autor del primitivo anteproyecto, de la confección de otro bastante más ambicioso, que ya está muy adelantado, según nuestros informes.

La Comisión nos comunica que hace unos días ha recibido de la Compañía Telefónica Nacional de España, la cantidad de 25.000 pesetas para ayuda del Monumento, así como la promesa de 10.000 más del Banco Exterior de España. También son muchos los Ayuntamientos de Galicia que han enviado ya sus aportaciones.

Cierto es, que aún no siendo ningún gastrónomo pantagruelista, me gusta recrearme en esa colección de típicos platos con que D. Manuel F. Valdés nos deleita. Y a veces me relamo con gusto al dejar volar mi imaginación por sus preparados de gusto localista. Pero he aquí que mi paladar de gastrónomo se va a ver pronto afectado.

Por el último Boletín me he enterado, y posteriormente aumenté mi información, que nuestros conejos y magníficas liebres, no tardarán mucho en desaparecer de nuestros platos, en donde tan buen papel hacía en salsa rubia o de cazador.

¡Plaga a la vista! ¡Horror, exterminio! Esto es “la acabosis”, perdón “la misomatosis”, y lo más terrible es que solo mi estómago evocador se inmutó ante esta apocalipsis. Por qué esa indiferencia de nuestros cazadores. Padecen conejitis aguda? Quizás sus estómagos ahitos de conejo no olfateen éste desastre. ¡Ah! pero quedais advertidos, la venganza la sufrirán vuestras imaginaciones tartarinescas. A quien contareis después vuestras aventuras cinegéticas. Como podreis vencer a nadie de vuestros disparos de cachete: a doble caño, y la caída en manojo de conejos, sino quedará uno ni para muestra ni para víctima de vuestras proezas.

¡Que será de vuestras tertulias de rebotica! Que sojería. Al no poder oír los ¡jipum!! ¡jipam!! de vuestros tiros, la tertulia tendrá que vivir de historias preteritas, perderán vitalidad porque son muy repetidas y ya han salido a la luz con todas sus variantes. Se necesita echarle mucho rostro a la conversación para de nuevo volverlas a lanzar. La única solución es estrenar anécdotas del día, todo lo más de ayer; pero de un ayer recientito del que aún se huele la polvora del que aún se oye el retumbar de la escopeta.

No vale que me digais que intentásteis remediarlo, que preguntásteis por vacunas a uno u otro laboratorio, y no las había. Sí las hay. Laboratorios Neosan de Barcelona y Laboratorios Ovejero de León, darían razón de ello si se les pidiera. Pueden tomar nota.

No basta justificarse un poco, hay que darlo todo. O somos o no somos “tartarines”. Yo, la verdad ni tengo escopeta, ni siquiera un mal “can de palleiro” que me ayudea correr las aventuras de la caza; pero tengo un paladar exigente que va a extrañar el sabroso plato conejil. Si no lo haceis por defender vuestro deporte, vuestro recreo, vuestra tertulia, hacerlo por mi afición a la cocina.

NEPA.

FABRICA DE BOINAS

“CEDEMI”

TUY

Calzados

Montes

LO MAS FINO *

LO MAS ELEGANTE

* LO MEJOR

Exclusivista de los calzados vulcanizados

"GORILA" y "HURACAN"

T U Y

CASANOVA

Comidas típicas

Las mejores empanadas, angulas y lampreas

Rosa Baamonde, 15 - Telf. 159

T U Y

Elías González Sías

EXPORTADOR

DE ANGULAS

Plaza M. Caramés

Telf. 176

T U Y

Virguerías

Cúbrese la mar con su gran hopalanda azul, ribeteada de encajes e incrustada de boyantes perlas, para coquetear con su amante Eolo en el remanso rielante del contraluz crepuscular.

En la primavera, cuando resucita el sol cada mañana, repican a gloria las campanillas de todos los pájaros.

Sisea el viento entre los pinares un pianísimo canto como fondo al solo de clarinete del cuco.

En el baden de tu pelo, la señal de tráfico de tu roja peineta, advierte del ventual peligro de una rosa.

Las campanadas de la Catedral sueñan como bofetadas en la vieja plaza, despertando un temporal de ecos en la eterna vigilia de las piedras milenarias.

La luna, como espejo muerto, la noche desierta apenumbra, con luz fluorescente y fría.

En el altar mayor de la tarde, bajo la lámpara del crepúsculo, celébrase la última eucaristía del sol.

En los ábsides góticos de los cipreses del cementerio, entonan los mirlos el triste "Requiem" de la tarde agonizante.

J. Casal Aboy

RESERVADO

J. FONT

CASA ROSADA

Especialidad en vinos

Pais y El Rosal

Mariscos y Tapas

Comidas

C. Sotelo, 35

Telf., 95

T U Y

Barra Alberto

OBJETOS PARA REGALO
FILATELIA - PAPELERIA
JUGUETES
COMPRA-VENTA
DE LIBROS ANTIGUOS

Calvo Sotelo, 25 - Apartado, 25

T U Y

INSECTICIDAS DOMESTICOS

Industriales — Para el hogar

Raticidas — Desinfectantes

INSECTICIDAS AGRICOLAS

Para combatir toda clase de insectos y enfermedades del campo

Utilice en sus viñas

ZZ COBRE

Económico — De fácil aplicación

Son productos con la marca de

ZELTIA, S. A.

Fabricantes de los famosos INSECTICIDAS

"ZZ"

Sugerencias

PLAN DE INDUSTRIALIZACION

Como evitar las inundaciones del Arrabal

Por José V. Rodríguez Fernández

En el Boletín Informativo del pasado mes de abril, se publicó una breve información gráfica sobre las inundaciones del barrio del Arrabal de nuestra Ciudad, la cual me ha movido a escribir este otro trabajo, para exponer la solución única, porque no hay otra capaz de poner término para siempre a semejante fenómeno y acabar de una vez con la angustia que se apodera de sus modestas gentes a medida que se aproxima el periodo de las lluvias.

Desde luego, sería torpe suponer que, esas inundaciones ocurriesen siempre al correr de los años, pues, si así fuese, no se habría erigido donde hoy está, sino, en otro lugar más elevado, que lo dejase a salvo de aquéllas.

Cuando surgieron las primeras casas en ese populoso barrio, las aguas del río Miño no llegaban a él, ni con mucho y ¿por qué se inunda hoy? La explicación hemos de hallarla en el propio río que, por cierto, no lleva ahora más caudal que en los tiempos en que no se producían; ni tampoco las lluvias, en los grandes espacios geográficos de las cuencas del Miño y sus tributarios, acusan índices pluviométricos más altos actualmente, como para causarlas. La razón de ello es que, el lecho o la caja por la cual deberían discurrir sus aguas, está cegada totalmente de arena hasta la desembocadura y, por este motivo las aguas han de correr hacia el mar por encima de ese gigantesco depósito de arena, cuyo espesor se ignora, casi al nivel de las Vegas; así resulta que, apenas se inicia el periodo de lluvias, el río se desborda y sus aguas se extienden por aquéllas, aumentando de nivel a medida que el invierno avanza.

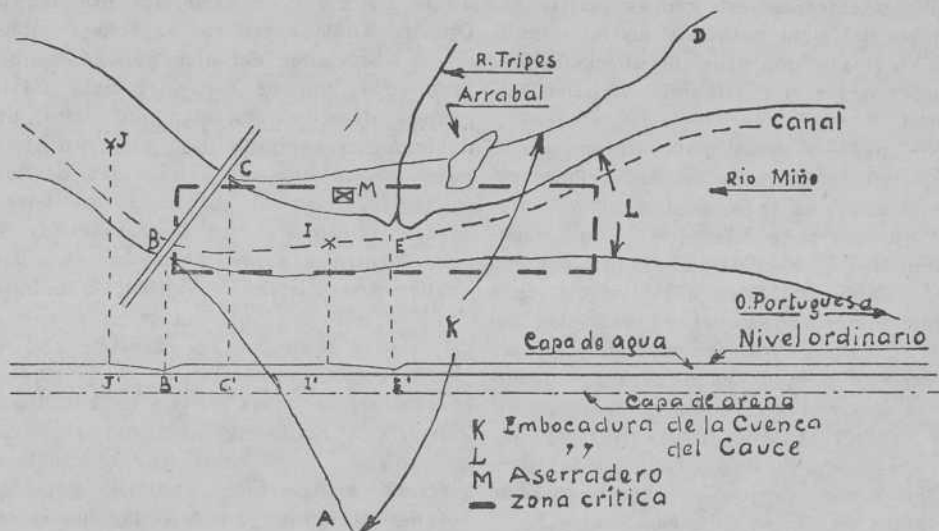
Desde luego, es evidente que hay entorpecimiento para que las aguas en las invernadas escapen pronto al mar y ese entorpecimiento lo producen las causas siguientes: primera, la irregularidad del fondo; segunda, la angostura del cauce en el punto E; tercera, la vegetación de las riberas; cuarta las irregularidades superficiales de la embocadura de la cuenca y quinta, la angostura de la misma cuenca en la línea BC.

Por un conocido principio de Hidrostática que hemos visto confirmado por la experiencia, sabemos que, toda vena líquida que en su conducción sufra un degüello o estrangulamiento, en ese punto la vena líquida experimenta mayor velocidad. Esta misma velocidad produce erosión de fondo para nuestro caso en los

puntos E proyectando en E' y en el punto B proyectado en B' de la línea de máximo caudal que no es otra sino la del canal. A partir de dichos puntos, la velocidad decrece a medida que se ensancha el cauce y por esa misma disminución de velocidad los materiales areniscos arrastrados por la corriente vuelven a precipitarse o sedimentarse a partir de los puntos I y J originándose la irregularidad del fondo.

al Excmo. Sr. Gobernador Civil, como tal y como Presidente del Consejo Económico Provincial Sindical, pidiéndole que la citada fábrica se monte en Túy, acaso en el punto M que señala el gráfico por ser el lugar que considero más indicado para su instalación.

Hay que poner término también a esa colosal erosión que se viene produciendo en el transcurso de 50 ó más años en las Vegas y que tanto ha contribuido a cegar el cauce del Miño, agravando consi-



Si logramos que el citado fenómeno se generalice a toda la zona crítica señalada con trozo grueso en el gráfico que ilustra este trabajo, habremos conseguido aumentar la velocidad del agua en toda su extensión, con lo cual no se producirán inundaciones y para conseguirlo es indispensable descargar de arena cuanto más mejor, el trozo de cauce que comprende dicha zona.

Con vistas a aliviar la penuria económica que sufrimos, por haberse trastornado tan gravemente la economía de la Comarca con la casi total desaparición de la Ganadería, había propuesto en el artículo titulado "Fabricación de la Fibra de Vidrio", que fué publicado en el Boletín Informativo del mes de enero último, que esa fábrica, se montase en Túy para aprovechar en beneficio de la economía local, la arena de cuarzo que se emplea para producir dicha fibra y que posee el río en cantidades prácticamente inagotables. Como es una eficaz medida para disminuir las posibilidades de esas inundaciones, es preciso que todas las fuerzas vivas locales en un gesto de humana solidaridad con los vecinos del barrio del Arrabal, dirijan sendas comuni-

derablemente el problema de las inundaciones. Este río milenario y hasta poco mansurrón que debería ser el símbolo de nuestro progreso ininterrumpido, ha venido a ser una especie de dogal que nos asfixia y nos ahoga. Sobre él, he escrito otro artículo de grandes vuelos — más grandes por los beneficios que puede reportar que por el coste de las obras —, cuyos planes de aprovechamiento puestos en ejecución, resolverían el problema económico para siempre en todo el Partido Judicial y de él pronto tendrán conocimientos todos.

Hasta aquí, mi sugerencia de hoy.
¡Animo y adelante!

Todos piden

D U X

NARANJA Y LIMON



Tuy monumental

(X)

EL CLAUSTRO DE LA CATEDRAL

SIGLO XIII



Por J. Casal Abov

La pobreza de fuentes documentales con que tropieza cualquier intento de aclarar la historia artística de la Catedral y de la ciudad donde se asienta—incluso hay disparidad de criterios respecto a su primitivo emplazamiento—, se extiende por igual a la determinación de la antigüedad de su magnífico claustro, con tan extrañas estructuras maltratado a fines del siglo pasado y en la actualidad en trance inminente de adecuada restauración por el Patrimonio Artístico Nacional.

No causa sorpresa, por ello, que en el problemático juego de las deducciones oscile la época de su construcción nada menos que del siglo XII al XV, muy especialmente si se tiene en cuenta que, en tanto su estudio arqueológico nos lleva a las postrimerías de aquél o principios del XIII, algunas inscripciones del propio claustro y ciertos documentos del archivo capitular nos traen a la primera mitad del XV. Y aquí cabe anticipar que en esa aparente disputa sostenida entre historiadores y arqueólogos, la victoria se inclinará hacia los últimos.

Fr. P. de Sandoval y el autor del Episcopologio Anónimo, coinciden en atribuir la construcción del claustro al obispo Juan Fdez. de Sotomayor, 2.º en apellidos, cuyo pontificado se prolongó de 1396 a 1423. Dice el Anónimo: "Este Obispo mandó construir la capilla de S. Andrés (hoy del Sagrario) en la S. I. Catedral y el Claustro de la misma, y trasladó el Palacio Episcopal del lugar de la Olivaria, ahora calle de las Monjas, en donde antes estaba, al nuevo llamado de las Torres".

Parece reforzar esta tesis la presencia, aún vigente, en el claustro de una piedra labrada en letra gótica, con esta inscripción:

"Anno: Domini: millesimo: CCCC: octavo". Y habla Lacueva de otra, también gótica, que ya le resultó ilegible, situada bajo un escudo de armas de Sotomayor. Ahora bien, las obras realizadas a partir de 1408, año de la lápida, perfectamente comprobadas documentalmente y, al parecer, de bastante trascendencia, a juzgar por su larga duración, no debieron afectar a su estilo arquitectónico o lo respetaron con absoluta fidelidad,

como se desprende del estudio contemporáneo de su estilo.

Y así Murguía lo estima "...en su género de lo más importante que hemos visto en aceptar que la obra principal del mismo date del siglo XIII, equiparándolo en sus características a la hermosa portada de la Colegiata de Cedofeita próxima a Oporto. Análogo criterio expresa Lampérez —historiador del arte gallego— que también lo supone obra del siglo XIII, cuando describe: "...sus ventanales de doble hueco cobijado bajo un gran tímpano, sus columnillas de capitales de flora local bellamente estilizada, las bóvedas de crucería —cuyas nervaduras y rosas centrales tanto recuerdan las del Pórtico de la Gloria de Santiago", sentencia Murguía—, y todo su trazado general le hermanan con los claustros cistercienses", para concluir que se inclinaba a considerarla "obra exótica de la última centuria a causa del arcaísmo regional gallego", sin cuya consideración hubiera acertado plenamente. También Sarthou después de definir nuestro claustro como "...muy hermoso, todavía románico, pero con bóvedas de crucería sobre arcos de medio punto", resume finalmente: "Por su pristina pureza, el claustro de Tuy resulta una obra magnífica, que queda hermanada con los grandes claustros catalanes de la Catedral de Tarragona y del Monasterio de Poblet".

Los peritos, pues, coinciden en admitir que el claustro mantiene las características propias del siglo XIII. Ahora veremos como, en efecto, ya estaba construido esencialmente hacia finales de su primera mitad.

Al ordenar el Prof. Galindo el archivo capitular, cúpole la suerte de descubrir un ignorado documento, que arroja un nuevo rayo de luz en la oscuridad de la historia del claustro y aún de la Catedral y viene a respaldar las acertadas deducciones de los arqueólogos en contra de la ligereza de muchos historiadores. Se trata del trascendental testamento del arcediano de Tuy D. Fernando Juan (Eans), otorgado en esta ciudad el 19 de abril de 1264 (Documento 9/16 testificado por 15 canónigos, también copiado en el Tombo-131), en el que después de señalar

importantes legados para el "maior turribulus" o "botafumeiro", ventanales y ábsides de varias capillas y otras donaciones, "...ofrece una prueba definitiva de que ya en esta época estaba terminado en su parte estructural el Claustro de la Catedral, pues de igual suerte que el arcediano mandaba un legado no despreciable para enlosar el pavimento de las capillas principales, así también mandó la importante suma de cien maravedís "ad cooperiendum claustrum de petra". No queda, pues, duda alguna de que ya estaba terminado el claustro, perteneciendo a tal época el núcleo principal del mismo". Y con estas terminantes palabras de Galindo, inspiradas por su hallazgo, puede ya afirmarse categóricamente que la antigüedad de nuestro claustro es bastante anterior al año 1264, fecha del testamento de "Eans".

Y quedan para otro día las obras llevadas a cabo en el siglo XV.

Concierto Polifónico

Todos los amantes de la buena música tendrán todavía presente el magnífico concierto polifónico que organizado y subvencionado por este C. I. T., bajo el patrocinio de la Exma. Diputación tuvo lugar en el espléndido marco de la iglesia de Santo Domingo, el día 1.º de mayo a cargo de la "Schola Cantorum" de Poyo, que, con éxito sobresaliente, interpretaron las mejores páginas de música gregoriana y polifonía religiosa.

Animado por la transcendencia de aquel acto, este Centro ha organizado un nuevo concierto polifónico esta vez a cargo de la notable agrupación compostelana "Escolanía López Ferreiro", cuyas felices actuaciones han merecido los más cálidos elogios de la crítica.

El programa, estará dividido en tres partes: la 1.ª de música antigua; la 2.ª polifonía religiosa; y la 3.ª reservada para música gallega.

Adelantaremos hoy que este concierto—patrocinado por este Centro en colaboración con la Sociedad Liceo-Casino—, tendrá lugar el próximo día 27, a las 8 de la tarde, en el Parque de Verano de esta Sociedad. Oportunamente será distribuido el programa—invitación.

Gráficas VALVERDE
Calvo Setelo, 7-TUY

Depósito Legal: PO. 45 - 1960